

# Pieśń



FRANCIS VIELÉ-GRIFFIN

## *Pieśń*

TŁUM. BRONISŁAWA OSTROWSKA

Zebrałem deszcz na ręce wyciągnięte,  
— Deszcz rzęsimy, ciepły jak lzy...  
I wypilem go jak odwary wyklęte  
Za urok zły —  
Aby ma dusza w twojej miała ciche sny...

Zebrałem ziarna z mrocznego spichlerza,  
— Ziarna dzwoniące o deski jak grad...  
I wsiałem w skiby twardego pobraża —  
Ze szron poranny w nie spadł —  
Abyś zerwała pewnych żniw dożynny kwiat.

Zebrałem trawy i liście jesieni,  
— Trawy i liście, które wicher miótl...  
I zapaliłem w stos cichych płomieni —  
Że kryły żywych soków cud —  
Aby pogodniej było ci czekać na wschód.

I zebrałem lic twoich rumieniec i czar,  
I oczu śmiech i szczęsne włosów runy,  
By uczynić z nich sobie złoty żar,  
I radosne promienie, i harfowe struny...  
— I dzień mam dzwony, jako pszczelnych ulów gwar.

Ogień, Opieka

Miłość spełniona

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z **Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur**.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na **Licencji Wolnej Sztuki 1.3**. Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w **Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur**. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/wiele-griffin-piesn>

Tekst opracowany na podstawie: Liryka francuska, tłum. Bronisława Ostrowska, seria druga, wyd. J. Mortkowicz, Warszawa 1911

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Bibliotekę Śląską z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów BŚ.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Dorota Kowalska, Marta Niedziałkowska.

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przekaż 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

**Wspieraj Wolne Lektury** i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przekaż darowiznę na konto: **szczegóły na stronie Fundacji**.